

Thò Da Paulô Gòi Ca Tagop Hadròih Cô-lô-se Bàu Patô Adroi

Hiniq wa Bàu Xèm Da Sech:

Jò Paulô anoi hnài bàu Chuaq ta Ê-phê-sô, Ê-phap-ra mangai lùì Chuaq, haq 'ràng Bàu Lem ca wì òi ta Cô-lô-se. Enh bàu anoi hnài aih, i Tagop Hadròih jah broq loh. Atìq cô èh i bàu 'nùt mùt ta'ne mangai lùì aih. Èh Ê-phap-ra lam hmàih Paulô òi ta tù Rôma, hi khoi Paulô achìh thò cô.

Mangai Achìh wa Hanam Achìh:

Paulô achìh thò Cô-lô-se jò òi ta tù Rôma, hanam 60 Atìq C.

Bàu Anoi:

Paulô pachì òi q tajraq hlài bàu 'nùt aih. Haq padèch ha'nhèq Chuaq Jêxu hi doi cla Haq tôm gêh òi q dèch claih mangai. Haq anoi hnài bàu atac rabiaq da con mangai 'ngwan ùh jah jùp ò ò cìq ca con mangai. 2:10.

Rìm 'Nat:

1. Bàu Chao, Bàu Manè wa Waiq Khàn: 1:1-14
2. Chuaq Jêxu Crich Yi Ha'nhèq Dõng: 1:15-23
3. Bìac Broq Da Paulô Am ca Tagop Hadròih: 1:24—2:7
4. Nhò Can Rìh Chuaq Jêxu, Bèn Khoi Jah ùh tawac pakènh: 2:8-23
5. Trong Ranenh Òi q Rìh Can Rìh Hadròih: 3:1—4:6
6. Bàu Chao pulùch: 4:7-18

Bàu Bòch Hmàih

¹ Au cô Paulô, tiaq manoh enh da Boc Plình, broq sùq ðò da Chuaq Jêxu Crich wa Ti-mô-thê, oh ðaq bèn,

² Gòi ca 'bài mangai hadròih, ma wèq dèh bàu ta Chuaq Jêxu Crich òi ta phòq Cô-lô-se:

Waiq xìn Boc Plình aih Baq bèn hnhu am bìac am dech wa bìac catèm ca pì.

Manoh Lùi da Mangai Cô-lô-se

³ Jò waiq khàn ca pì, nhèn hloi hloi manè apôi Boc Plình, aih Baq da Chuaq Jêxu Crich bèn, ⁴ enh jò nhèn khoi tàng anoi bìac manoh lùi da oh ðaq òi ta Chuaq Jêxu Crich wa bìac pì loq waq ca rìm ngai mangai hadròih, ⁵ taiq pì khoi loq, pì jah nhàn bìac ngèh gòm òi ta plình, cô bìac pì khoi tàng adroi cô nèh òi ta Bàu Lem da Chuaq, ⁶ aih Bàu Lem ma khoi trùh ta pì hadai khoi jah anoi 'noh jàp crống taneh manàiq 'nang loh plì, èh tapèch rai bàc hadai tìah ca ta pì enh hì pì khoi tàng, wa 'nì loq bàu joq 'nàng ta bìac am dech da Boc Plình, ⁷ ma oh ðaq khoi jah hóc bìac aih enh Ê-phap-ra, mangai nhèn loq waq ma broq bìac hadai tìah ca nhèn, mangai wèq dèh manoh patìh bìac Crich thai ca pì. ⁸ Ê-phap-ra hadai khoi anoi hlài ca nhèn loq manoh loq waq da oh ðaq khoi nhàn enh Yiang Hadròih.

⁹ Hadai 'màng aih, pàng hì ma tàng bàu aih, nhèn waiq khàn am ca pì ùh hêq, xìn Boc Plình am ca pì jah 'nì loq ca manoh enh da Haq, xam ðìq ðống ca can khôn rabiaq wa bìac 'nì loq da Yiang Hadròih, ¹⁰ waq ca pì caq òi tajì dèh ca mangai con caiq Chuaq, broq lem manoh Haq

rìm trong, hloi hloi loh plì xam biac broq lem, jah tõi tam biac 'nì loq ca Boc Plình. ¹¹ Waiq xìn Boc Plình am tam padren ca pì, tiaq cwìang itai càn caiq da Haq, òiòiq pì dràng manoh chiùq àt ta rìm biac, xam manoh lem bùi, ¹² wa manè apôi Chuaq Baq, Haq khoi broq pì jah tajì ca jah pajùm xôxech ti 'bài mangai hadròih ta can 'ngah. ¹³ Haq khoi òiòih bèn claih enh cwìang da can clam clòiq, 'ràng bèn mùt ta Diac da Con Haq ma òiòiq jaq loq waq, ¹⁴ ta Chuaq Con aih bèn i biac rõt dèch enh tòiòiq lòi wa jah baxõng tòiòiq bèn.

Chuaq Jêxu Crich Yi Ha'nhèq Òiòiq Dõng

¹⁵ Chuaq Jêxu cô dua 'mù da Boc Plình ma ùh jah hnoq, Haq i adroi òiòng ca rìm ngè biac khoi broq loh. ¹⁶ Ma jah 'màng aih, rìm ngè biac khoi jah broq loh nhò Haq, ùh kè ta plình, ta crõng taneh, ngè jah ngan hnoq, ngè ùh jah ngan hnoq, 'nhac ca gèq bùa, wì ma wèq cwìang, 'bài cwìang thèq, òiòiq loh enh Haq òiòiq broq tiaq manoh Haq. ¹⁷ Haq i adroi òiòng òiòiq ca rìm hiniq, wa rìm hiniq jah wèq cajap nhò Haq. ¹⁸ Haq broq Gàu da chac hamac, aih Tagop Hadròih. Haq i adroi òiòng, Haq Con Ramua jah rìh hlài enh mangai cachit, waq ca ta rìm ngè Haq yi ha'nhèq òiòng òiòiq. ¹⁹ Ma jah 'màng aih Boc Plình khoi bùi manoh òiòiq rìm cwìang itai gèh tøm òi enh dalam ca Chuaq Jêxu Crich, ²⁰ wa nhò Chuaq Jêxu Crich rìm hiniq jah hatroq hlài ca Boc Plình, nhò mahem Haq ta long pagat jah 'ràng hlài can catèm ca rìm hiniq ta crõng taneh loq ta plình.

21 Adroi nèh, pì hangai ca Boc Plình, i manoh hèm tagit ca Haq taiq bìac broq ngang dù da pì, 22 mahaq manàiq cô nhò mahem da Chuaq Jêxu Crich ta-ùc ta long pagat, pì khi jah hatroq hlài ca Boc Plình, òiq 'ràng pì yòng enh ngĩa Boc Plình jah hreo hadròih, pì i ca lô cleq, hadai pì i ca bìac jah trech, 23 tàng pì hloi hloi wèq cajap dèh manoh lù, ùh cađac bìac ngèh gòm khi anoi 'noh enh Bàu Lem ma pì khi jah tàng. Bàu Lem aih jah anoi 'noh ca rìm ngai khi broq loh enh ca'nàm plình, ma cla au Paulô wìa mangai patìh ca Bàu Lem aih.

Bìac Broq Xalep Da Paulô

24 Manàiq cô au lem bùi jò au 'nang chiùq xalep ta chac hamac dai pì, taiq 'màng aih au chiùq bìac xalep am ca chac hamac Crich, aih Tagop Hadròih. 25 Au jah wìa mangai patìh bìac da Tagop Hadròih tiaq bàu Boc Plình thê: Haq khi jao ca au òiq au anoi hnài tòm tàu rìm bàu da Boc Plình ca pì, 26 aih bìac halac halùai, khi cadoc hlèp enh bàc hanam bàc 'nhòng, mahaq manàiq cô jah mahno ca 'bài mangai hadròih. 27 Èh Boc Plình enh pa'noh ca wì can padròng 'ngah 'ngai da bìac halac halùai òi ta'ne jàn 'noi: aih Chuaq Jêxu Crich rìh òi enh dalam manoh pì, aih bìac ngèh gòm da 'ngah 'ngai.

28 Nhèn anoi hnài bìac Chuaq Jêxu Crich xam òiq dèh ca bìac khôn rabiaq òiq pa'yèp ca rìm ngai, hnài rìm ngai, èh nhèn 'ràng rìm ngai khi jah yòng càn òi ta Chuaq Jêxu Crich trùh enh ngĩa ca Boc Plình. 29 Taiq bìac aih, au 'nang broq

biac xa diq ca padren, canòm diq ca cwìang itai da Chuaq ma broq dèh òi ta au.

2

Paulô Lo ca Con Caiq Chuaq

¹ Au enh oh daq loq au diq ca padren, diq ca manoh lo ca pì òi Cô-lô-se, wì Lao-đi-xê wa diq ca mangai ma 'nhòq lah hnoq au, ² waq ca manoh 'bài mangai aih jah parông, jah yùp mòiq manoh ta can loq waq, wa jah loq biac can padrông da biac 'nì loq ro rang biac halac haluai da Boc Plinh, aih cla Chuaq Jêxu Crich, ³ ta Haq khi cadoc hlèp rìm biac khôn rabiaq wa biac 'nì loq ro rang. ⁴ Au doi ca pì 'màng aih, waq ca ùh hìaq i mòiq ngai leq òi ta pì 'bìq padô 'nùt xam bàu capoch rangot. ⁵ Ma jah 'màng aih, 'nhac ca chac au hangai, mahaq manoh au xôq òi ti pì, au lem bùi jò hnoq pì rìh lem bùi ti dabau i 'nhèq i 'neq wa i manoh lùì cajap nòi Chuaq Jêxu Crich.

⁶ 'Màng aih pì khi jah loq ca Chuaq Jêxu Crich 'màng leq, èh cadiang lam ta Haq 'màng aih beq.

⁷ Phai grap riah wa yòng càn ta Haq xam manoh lùì diq jaq cajap beq, tiaq troi pì khi jah hỏc wa ep bình halùih manoh loq manè pôi.

⁸ Ep hamang oq, apaq òi diq wì padô 'nùt dađeh xam bàu atac rabiaq amòng wa ùh i ca lòi diq cleq, broq biac tiaq craq enh calah nèh, aih tiaq trong hnài da con mangai cởng taneh, ùh tiaq bàu Chuaq Jêxu Crich.

⁹ Ma jah 'màng aih òi ta chac hamac Chuaq Jêxu Crich i Chuaq Baq wa Chuaq Yiang Hadròih.

¹⁰ Wa òi ta Haq pì jah nhàn yỏc can rìh tòm gêh

tàu tìa, taiq Haq broq gàu wèq cwàng enh 'nhèq dǒng òiq ca rìm cwàng ta plình cǒng taneh.

¹¹ Òi ta Haq pì khai jah cat akia, ùh xài cat akia nhò tì con mangai, mahaq jah cat akia nhò Chuaq Jêxu Crich, aih bèn khai lêh đac manoh broq tôiq da chac xech. ¹² Pì khai jah catùh ti Haq nhò biac 'baptem, èh jah rìh hlài ti Haq nhò lùì cwàng itai Boc Plình khai broq Haq rìh hlài enh can cachit.

¹³ Adroi nèh, pì khai cachit taiq tôiq ngang dù wa manoh cliac tiaq chac xech 'nhòq jah cat akia, mahaq Boc Plình khai broq pì rìh hlài ti Chuaq Jêxu Crich, èh baxǒng dǒng rìm tôiq bèn, ¹⁴ Haq khai xùt đac jàiq dòih ma kian bèn wa 'bài ranenh ma tajraq hlài ca bèn, Haq khai cađac jàiq dòih aih, èh tiàng jàiq aih xam đình ta long pagat. ¹⁵ 'Màng aih, Boc Plình raliàng đac cwàng ngang dù da wì ma wèq cwàng wa wì cwàng thèq, ta'blèq ca wì wa pa'noh loh biac aih nhò cwàng da biac cachit da Chuaq Jêxu ta long pagat.

¹⁶ 'Màng aih, apaq òiq mangai leq hadrah pì trong dahwèq caq, trong ranenh hì lè, hì lè da Khê neo loq hì Sabat, ¹⁷ taiq biac aih 'mù da biac padon trùh, mahaq biac joq 'nàng aih Chuaq Crich. ¹⁸ Apaq lùì bàu 'nùt èh hnhung đac ca biac baha taiq 'bài mangai patìah ca paha'neq dađeh enh cùh waiq 'bình plình, tiaq biac mahno cla wì doi khai ngan hnoq, tiaq trong chac xech loh enh manoh hèm catèh. ¹⁹ Wì haq ùh chiùq ta'mốt ca Gàu mahaq nhò Gàu aih raq jah ban òiq ca chac, èh jah yùp mòiq ti 'bài atap caxènh, 'bài caxi hwenh wa jah yòng càn troq manoh Boc Plình

enh.

²⁰ Tàng pì khai cachit ti Chuaq Jêxu Crich, wa khai jah dèch claih ca trong hnài da con mangai crông taneh, gleg pì ma òi caq òi tiah ca mangai crông taneh? Aih troi: ²¹ “Apaq yóc, apaq liah, apaq bèq?” ²² Dìq ca hiniq aih jah raliang, ùh òi hloi hloi, taiq hiniq aih tiaq trong ranenh wa bàu hnài da con mangai. ²³ Biac ranenh wa bàu hnài da con mangai aih, hnoq tiah ca i khôn rabiaq, taiq cùh waiq tiaq ranenh da con mangai broq loh, xam biac patiah ca paha'neq dađeh, wa baxa dèh chac hamac, mahaq ùh i ca lòiq cleq òi patat biac ham enh trong chac xech.

3

Can Rih Ma Neo

¹ 'Màng aih tàng oh daq khai jah rih hlài ti Chuaq Jêxu Crich, pì phai chaq biac òi ta Diac Plinh beq, aih nòi Chuaq Jêxu Crich 'nang ha'ngui ti pah 'ma Boc Plinh. ² Phai yóc manoh hèm ca biac òi ta Diac Plinh beq, apaq toq hèm ca biac òi crông taneh, ³ ma jah 'màng aih oh daq khai cachit, can rih da pì khai jah cadoc ti Chuaq Jêxu Crich òi enh dalam ca Boc Plinh. ⁴ Jò leq Chuaq Jêxu Crich, Haq aih can rih da bèn mahno loh ta crông taneh, èh pì hadai jah mahno loh 'ngah 'ngai ti Haq.

⁵ 'Màng aih thê pì broq cachit đac 'bài phàn chac ma òi ham enh ca biac crông taneh beq, aih biac tango anang, biac ùh hruah, manhài trái, ham enh ca broq biac dù, biac loq ham, loq ham aih tiah ca cùh waiq dua 'mù: ⁶ Taiq biac

cô raq can nòih da Boc Plình jah ùc enh 'nhèq ca 'bài mangai ùh òi tiaq Haq. ⁷ Adroi nèh pì hadai khi broq biac 'màng aih, jò pì 'nhòq tiaq Chuaq. ⁸ Mahaq manàiq cô pì phai cađac rìm biac 'màng cô beq: Aih can nòih, ngang dù, capoch 'mèq ca mangai 'noiç, hadai apaç i mòiq nà bàu brùaq leq loh enh hacùng pì. ⁹ Apaç capoch amòng ca dabau, ma jah 'màng aih pì khi lêh đac mangai ma dùnh, wa biac broq ma dùnh, ¹⁰ wa khi caxùnh yóc mangai neo, aih mangai 'nang jah halih loh neo nhò biac 'nì loq tiaq dua Haq ma broq loh con mangai. ¹¹ 'Màng aih, pì i ca hagan ta'ne mangai Hilap loq mangai Yothaiç hòm, mangai chiuç lè cat akia loq mangai ùh chiuç lè cat akia, mangai blùng lèh, loq tamoi ùh 'nì cleq, mangai broq hapõng òich loq mangai ùh tawac ùh pakènh, mahaq Chuaq Crich, Haq ma nhet yi hnao đõng òiq wa Haq rih ta manoh òiq ca bèn.

¹² 'Màng aih pì mangai Boc Plình khi raih, khi jah wia hadròih, aih mangai Boc Plình òiq jaq loq waq, pì phai yóc manoh hèm loq tamèt, manoh loq xa-õch, loq paha'neq dađeh, manoh habùat wa manoh chiuç àt. ¹³ Pì phai loq àt ca dabau, tàng i biac pangài ca dabau, pì phai baxõng tôiq ca dabau; Chuaq khi baxõng tôiq ca pì 'màng leq, èh pì hadai ep baxõng ca dabau 'màng aih. ¹⁴ Mahaq enh 'nhèq ca rìm biac lem aih, phai caxùnh yóc manoh loq waq, aih jah broq ca pì pajùm mòiq.

¹⁵ Đòiq ca can catèm da Chuaq Jêxu Crich wèq cwiang ta manoh pì. Pì khòh broq 'màng cô, ma jah 'màng aih Boc Plình khi raih pì òiq pì rih

hatroq ca dabau ta mòiq chac, wa phai i manoh loq manè apôi. ¹⁶ Khòh òòi q bàu da Chuaq Jêxu Crich jah bình halùih ta manoh pì. Phai yóc òi q ca can khôn rabiãq hnài dabau, pariaq dabau, òi q ca manoh calêu 'bõi calêu plình, 'bõi calêu hadròih, calêu ta manoh am manè apôi ca Boc Plình. ¹⁷ Ûh kè ca pì broq biãc cleq, trong bàu capoch loq biãc broq, hadai ep canòm ca hiniq Chuaq Jêxu òòi q broq rìm biãc, nhò Haq manè apôi Boc Plình, aih Chuaq Baq.

Bàu Hnài Pariaq Dabau

¹⁸ Ôi 'bài mangai mai, khòh loq iu dèh ỡng oq, broq 'màng aih troq ca bàu Chuaq hnài.

¹⁹ Ôi 'bài mangai ỡng, hadai loq waq dèh ca mai oq, apaq caq ỏi pagau pagua ca wì haq.

²⁰ Ôi 'bài mangai con, ta rìm biãc khòh loq òi tiaq dèh miq baq oq; biãc aih lem manoh Chuaq.

²¹ Ôi 'bài mangai broq baq, apaq leoq dèh con, èh yùq wì loq hõnh ta manoh.

²² Ôi mangai hapõng, pì ep loq òi tiaq dèh bàu craq ta rìm biãc, ùh xài òi tiaq toq jang ngĩa òòi q broq lem manoh wì, mahaq ep òi tiaq xam manoh joq 'nàng, ma jah 'màng aih taiq yùq crè ca Chuaq. ²³ Ûh kè ca broq biãc cleq, phai broq òi q ca manoh tiaq ca broq ca Chuaq, ùh xài broq ca con mangai, ²⁴ ma jah 'màng aih bèn loq, nhò Chuaq raq pì jah nhàn yóc xôxech broq biãc baha, taiq Craq pì ma patìh, Haq Chuaq Jêxu Crich. ²⁵ Mangai leq broq biãc ùh troq, Boc Plình jah baxa wì haq tajì dèh ca biãc wì haq broq, ùh gen can mangai leq.

4

¹ Ôi 'bài mangai broq craq, khòh broq lem jang wa ta-atoq dèh dích pì beq, ma jah 'màng aih pì hadai i mòiq toq Craq òi ta plình.

Bàu Pariaq Hòm

² Phai panim ta biac waiq khàn, yóc manoh rìu hmàng wa loq manè pôi. ³ Hadai waiq khàn ca nhèn xìn Boc Plình pèh trong òiđiq nhèn jah anoi hnài Bàu Lem, aih biac halac halùai da Chuaq Jêxu Crich, taiq biac aih au 'nang 'bìq càt xam caxi mem tagwat, ⁴ wa xìn waiq khàn ca au òiđiq au jah anoi 'noh bàu Chuaq ro rang tiaq au khòh anoi. ⁵ Yóc manoh khôn rabiaq caq òi ti 'bài mangai enh gùng ca Chuaq beq, wa broq lem ca wì rìm jò ta'nàih loq adenh ca hì. ⁶ Pì hloi hloi capoch bàu ma lem wa khôn khoaq, tìah ca tah boh ta dahwèq caq, òiđiq pì jah loq 'màng leq padreo hlài bàu ca rìm ngai.

Bàu Hmàih Pulùch

⁷ Ti-chi-cò aih oh daq nhèn òiđiq jaq loq waq, mangai òiđiq ca manoh patìh Chuaq, hadai broq biac pajùm ti au, haq jah anoi hlài ca pì loq rìm biac da au. ⁸ Au thê haq lam trùh ta pì òiđiq pì loq ca nhèn òi aiq ðeh 'màng leq, òiđiq alòng manoh pì. ⁹ Mangai ma lam ti haq, aih Ô-nê-sim, mangai wèq dèh bàu wa nhèn òiđiq jaq loq waq, haq pajùm gùng ca pì, wa baiq ngai aih jah anoi am ca pì loq rìm biac òi ta cô.

¹⁰ A-ri-tac, mangai hadai òi tù pajùm ti au, gòi bàu bòch hmàih pì; Mòc oh daq 'Ba-na-ba hadai. Pì khi lah tàng au anoi trùh Mòc, tàng haq trùh

hmàih, pì ãih yỏc haq ãiq ca manoh oq. ¹¹ Chuaq Jêxu wì creo Juptu hadai i bàu bòch hmàih pì. Ta 'bài mangai Yothaiq toq wì piq ngai aih pajùm ca au patih biac Diac Boc Plinh. Wì haq aih khi alòng au. ¹² Ê-phap-ra, mangai mòiđ gùng ca pì, hapõng da Chuaq Jêxu Crich, hadai gòi bàu bòch hmàih pì. Haq hloi hloi ãiq ãeh ca manoh waiđ khàn ca pì ãòiđ pì jah yòng cajap, crađ manoh, wa lođ jođ 'nàng ca manoh enh da Boc Plinh. ¹³ Au anoi hlài ca pì lođ, haq brođ biac xalep bàc ca pì, ca mangai Lao-đi-xê wa mangai Hi-ê-ra-pô-li hòm. ¹⁴ Luca aih thài jreo au ãiq jađ lođ wađ, bòch hmàih pì, ðema hadai. ¹⁵ Xin gòi bàu bòch hmàih 'bài oh ãaq õi Lao-đi-xê, ãaq cadri hiniđ hađ Nimpha, wa Tagop Hadròih ma tagop ta hnem hađ.

¹⁶ Khi ca pì ãỏc thò cô, èh am ca Tagop Hadròih Lao-đi-xê ãỏc ãiq. Pì hadai phai ãỏc thò au gòi ca Tagop Hadròih Lao-đi-xê.

¹⁷ Xin pariađ ca Achip 'màng cô: "Biac ìh ma khi nhàn enh nòi Chuaq, ìh phai ngan kenh brođ ma gêh beđ!"

¹⁸ Tì cla au rađ achìh bàu bòch hmàih cô ca pì. Hmàng caxi mem tagwat da au oq. Waiđ xin biac am ãeh õi ti pì.

Sech Hadròih
Sech Hadròih

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hre

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Published: 2015 Nhà Xuất Bản Tôn Giáo

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

e5023a07-9831-5256-a315-1cae0f33043d